

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節 (4月14日)



考慮事項 - 來自社區參與報告 - 目標

除了達到智能平衡評估(SBAC)英文科和數學科所定的熟練程度之目標外，我們也為學生的科學科及藝術科成就制訂措施及目標。

SFUSD回應內容

我們率先在幾個重要範疇上工作，以支援全面實施新一代科學標準(Next Generation Science Standards)。在小學階段，這包括為持續提供科學相關教材，重新建立科學資源中心；進行兒童體育、玩耍及康樂活動課程(SPARK)的科學試點計劃(與探索博物館合作)，以了解科學與語言發展的關聯；加上回應及發展小組(Response & Development)正努力工作，以制定可供2018-2019學年使用的新科學核心課程。在初中階段，我們安排科學科教師參與制訂6至8年級的教與學範圍及順序規定，並設計和試用新的單元及課程教案，以供在2017-2018學年實施。在高中階段，我們正為所有學生訂立一套四個核心的順序規定(將於2017-2018學年實施)，當中包含標準化課程，以及為教師提供連貫的專業培訓及支援。

重要的是，在2015-2016學年期間，以及未來三年，州府正處於落實科學課程標準及評估的過渡期。在2015-2016學年進行的州科學科測驗仍然與舊加州課程標準相一致，而家長、學生，及教師可能對於課堂教學與州測驗之間感到越來越大的差距，直至州府在2018-2019學年進行與新一代科學課程標準相一致的新評估。因此，我們現時未能匯報學生的科學課程學習情況。

有關視覺和表演藝術科，州府並沒有為學生的學習設定評估措施。然而，SFUSD將會在2016-2017學年推出新的小學成績報告表，並加入視覺和表演藝術(VAPA)的課程標準。

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節 (4月14日)



考慮事項 - 來自社區參與報告 - 目標	SFUSD回應內容
<p>為幫助寄養學生和接受特殊教育服務學生(擁有個人教育計劃(IEP))達到SBAC的熟練程度，制訂具體目標。</p>	<p>我們將會在LCAP的執行摘要中匯報校區評估措施的分類數據，當中包括殘障學生的SBAC數據。一旦數據不再被限制，我們將列出這些資訊。現時，州報告系統並沒有收集寄養青少年的數據。據我們所知，州府正處理這個問題，而當寄養青少年數據可供使用時，我們將會把它加入於報告內的分類數據群中。</p>
<p>為改善非裔學生、拉美裔學生、寄養青少年和接受特殊教育服務學生的畢業率，制訂具體目標。</p>	<p>我們將列出分類數據。此外，以下細節將被納入行動1.6及1.8：</p> <ul style="list-style-type: none"> •透過提供介入措施及文化敏感性的專業培訓來改善介入課程教學。 •與非裔成就及領導方案(AAALI)同盟及AAALI的學監特別助理成為合作夥伴，並為提升9年級的非裔學生，制訂及實施以「通過個人努力達到進步計劃」(AVID)為本的課程(一門加入學習技巧和激勵策略的大學預備課程，以幫助學生在高中取得成功，並鼓勵他們升讀大學) •改善「英語學習生部落」(EL Village)暑期計劃，以幫助EL新移民學生補修學分及修讀學分 •增加對三藩市市立大學過渡性學習計劃的外展工作，該校為需要補修學分學生提供高中文憑課程。
<p>列舉減低非裔及拉美裔學生停學情況的具體目標來加強現有的LCAP目標。</p>	<p>目標正在處理中(當數據可供使用時)。</p>
<p>列舉建立校內非裔家庭親和小組的目標。</p>	<p>請參閱行動3.7。我們將繼續努力去增加對非裔學生及家庭的支援，包括與親和小組及校內非裔家長諮詢委員會(AAPAC)的合作。</p>

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節 (4月14日)



考慮事項 – 來自社區參與報告 – 行動	SFUSD回應內容
<p>闡明具體策略，並包含所需資源，以促進低於年級程度學生的學習，當中包括寄養青少年、非裔學生、英語學習生、新移民學生，以及正規教育中斷學生。</p>	<p>請參閱行動1.8及1.9。在2016-2017學年，SFUSD將深化現有幾項有關支援低於年級程度學生的學習策略。這些策略包括：就閱讀介入措施及年級讀寫介入計劃，持續為讀寫專家、特別教材專家服務(RSP)教師，及特別日班(SDC)教師提供以群組為本的支援；為需要第三級有關思考閱讀的介入措施之學生制訂一套中央閱讀支援計劃；持續為初中閱讀介入措施提供支援，包括課堂內的差異性教學及支援課程；擴大專業培訓內容，加入成長思維、文化與種族身份，以及具身份安全性的教室等元素；以及增加對新入職教師的支援，特別是那些經歷高流失率的學校。</p>
<p>增加修補學分的機會，包括為英語學習生、新移民學生及寄養青少年提供具體的機會。</p>	<p>請參閱行動1.6。在2016-2017學年，SFUSD將會在更多的學校增加專為弱勢學生而設的補修學分機會；增加對三藩市市立大學過渡性學習計劃的外展工作，該校為需要補修學分學生提供高中文憑課程；並改善「英語學習生部落」(English Learner Village)暑期計劃，以幫助EL新移民學生補修學分及修讀學分。</p> <p>我們所列出的行動，目的是支援經改善及增加的補修學分選項，並特別集中幫助我們的焦點學生。</p>
<p>在所有高中和初中擴展族裔研究課程，並在小學階段開始把這些概念引入SFUSD普通課程內。</p>	<p>我們將會在2016-2017學年繼續進行有關支援SFUSD族裔研究選科的工作，包括安排暑期專業培訓及課程規劃；持續為族裔研究科教師提供指導；以及就如何把這些選科內的活動及學習滲入所有年級的必修課程，發展一套策略。重要的是，為了輔助這個課程，我們仍需制訂上述策略(無需大量購買新教材)。</p>

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節 (4月14日)



考慮事項 - 來自社區參與報告 - 行動	SFUSD回應內容
<p>增加教師培訓機會，並持續為以下重要範疇提供指導和支援：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 文化才能2. 行為支援及課室管理3. 創傷知情措施4. 提供英語發展課程，並針對英語學習生的讀寫能力	<p>請參閱行動1.6, 1.9, 1.11和2.2。</p> <p>在2016-2017學年，我們將鞏固現有關於文化才能、行為支援及課室管理、創傷知情措施、英語發展課程，以及英語學習生的讀寫能力等方面的工作。透過加強對學校主管和校長的專業培訓；加入上述內容於學科培訓，以及擴大校內的專業培訓機會，我們將增加可實施這些策略的教師、導師，及行管人員數目。</p>

SFUSD / SFCOE對社區意見之回應

回應細節(縣市)



針對縣市的額外考慮事項	SFUSD回應內容
<p>設立針對寄養青少年的校區家庭聯絡員一職。</p>	<p>寄養青少年服務機構(FYS)的中央職員目前為看顧人及服務供應商提供外展服務及培訓。透過與FosterEd Connect機組成為合作夥伴，我們正為教育權利持有人制訂多套強化培訓單元，以促進他們對於權利、責任，及資源的知識。透過與人民服務處、青少年感化部、寄養家庭機構，以及兒童之家的通力合作，我們將持續支援家庭參與的工作。</p>
<p>SFUSD應更快為被拘留在少年司法中心內的學生(合資格離開)識別入學安排，並向市府爭取權益，以改變有關拘留學生直至獲入學安排的政策。</p>	<p>SFUSD/COE召集了一個工作小組，以了解及處理屬於多重系統青少年的獨特入學安排及過渡需要。</p>
<p>當學生被拘留時，加快評估特殊教育服務資格的程序至少於60天。</p>	<p>三藩市縣法庭學校已充分利用其獨特的機會，幫助已輟學一段時間的學生，並且比其他學校以更高的比率完成評估，以及更新個人教育計劃(IEP)。由於學生被拘留在少年司法中心的時間大多數為兩天，我們無法在學生被拘留期間以極速完成一般的評估程序。為通過少年司法中心的學生提供有效的過渡服務乃是最基本的需要。</p>
<p>SFUSD會審閱來自其他校區學生的開除個案，因為這些學生被開除的原因往往不足以構成在SFUSD被開除的理由。</p>	<p>當學生報讀SFUSD時，學生入學事務處(EPC)會篩查所有學生有關其開除的情況。任何受制於開除令的學生將被轉介至學生服務部，它們將負責審閱個案及決定SFUSD的入學安排。</p>

SFUSD / SFCOE對社區意見之回應

回應細節(縣市)



針對縣市的額外考慮事項	SFUSD回應內容
<p>在重新入學期間，向被開除或拘留學生及相關學校提供支援。確保為接受新入學安排的學生制訂過渡計劃，並協調新舊學校教職員的工作。</p>	<p>SFUSD/COE召集了一個工作小組，以了解及處理屬於多重系統青少年的獨特入學安排需要。</p> <p>作為縣市單一校區的優點是所有SFUSD學生被拘留少於30天皆可保留原校學位。學生服務部將管理所有在拘留或開除後過渡至新校的學生個案。法庭學校會向學生原校每天傳達有關學生進出他們設施的更新資訊。</p> <p>在2016-17學年，SFCOE正試驗為過渡支援服務安排專責職員。法庭學校的領導已開始在其他設有過渡計劃的縣區進行訪校及訪問。</p>
<p>學校需要知道哪些人士持有學生的教育權利，並把他們包括在決策事宜上(特別是入學安排)，以及一般的通訊內。</p>	<p>等待額外資訊。</p>
<p>確保對獲部分學分學生進行最佳的追蹤。</p>	<p>所有高中生皆可修讀部分學分，並會被記錄在正式的成績單上。</p>

SFUSD / SFCOE對社區意見之回應

回應細節(5月24日)



考慮事項 / 家長諮詢委員會(PAC)的建議	SFUSD回應內容
<p>列舉有關評估和減少被轉介出課室及校內停學的目標；按族裔提供數據。</p>	<p>現時，我們的重點工作是嘗試安排所有學校使用BASIS辦公室的紀律轉介系統。因此，在更廣泛採用此系統期間，我們預計被轉介出課室的整體學生數字將持續上升。我們的目標是在來年減低目標學生群組的風險比率十個百分比。</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 監測通過大學預修課程(AP)考試(3分或以上)的非裔學生之百分比。 • 制訂增加非裔學生入讀AP課程的策略，並提供支援，以確保他們取得成功。 	<p>請參閱行動1.9: 非裔成就及領導方案(AAALI)會在每所高中採用進度監測工具來追蹤非裔學生的成功指標。AAALI將加入AP考試合格率为指標之一，並將在9年級開始工作，以確保學生了解及有機會修讀AP課程。</p>
<p>列舉有關評估和建立教職員及家庭雙向能力的目標，以支援家庭參與，並超越文化/校風問卷調查的內容。</p>	<p>請參閱3.2及3.4。雖然這些行動項目並沒有包括有關評估「超越文化/校風問卷調查」的目標，但當中包含了一些預定行動，以建立教職員及家庭的參與能力，並幫助他們成為有效能的合作夥伴，以及制訂不同系統及措施來支援這方面的工作。文化/校風問卷調查將提供基準資訊，但我們也可從豐富的數據中探索(例如，「歸屬感」領域)，從而決定這些現有措施是否可作為家庭參與的措施。</p>
<p>投放資源去制訂一套標準，以支援、指導及評估家庭參與(FE)標準的實施情況。</p>	<p>新增至行動3.3: 提供「家庭友善漫遊」(Family Friendly Walk Through)評估及其他資訊性材料，從而支援學校實施家庭參與標準，並幫助學校制訂平衡計分卡的策略，以幫助建立家長-學校-社區的關係。</p>

SFUSD / SFCOE對社區意見之回應

回應細節(5月24日)



考慮事項 / 家長諮詢委員會(PAC)的建議	SFUSD回應內容
<p>在各校，識別一位專責家庭賦權事宜的人士。向他們提供津貼及來自中央辦公室的支援，包括專業培訓(PD)小冊子，及技術支援等。</p>	<p>新增至行動3.3: 就如何在學校活動(包括回校夜、家長-教師會議，及學校規劃程序等)中運用最佳做法指南(Best Practices Tool Kits)，向教職員(包括家庭聯絡員)提供專業培訓及訓練。</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. 解釋為何沒有完成2015-2016 LCAP內的「制訂策略性家庭參與計劃」目標，以及為何2016-2017 LCAP的更新版不再包含這項目標。 2. 解釋為何刪除2015-16 LCAP內的行動/服務 5.1.1項。我們知道校區正落實「家庭夥伴學院」(Family Partnership Academy)，但這些項目並不互相抵觸。為學校制訂有關校區優次事項的要求是很重要的。 3. 把「家庭參與標準」(Family Engagement Standards)一詞加入LCAP的新詞彙內，並為它設置一條連結，以助我們了解、獲得及接觸這些標準。 	<p>請參閱行動3.3。關於項目1: 在2015-16年的 LCAP中，「制訂策略性家庭參與計劃」被列作為一項評估項目，而並非一項目標。它不僅不再是一項目標，更不被列作為一項評估項目，這是因為我們擁有一批現有文件，可供作為家庭參與及賦權方面(家庭參與標準、雙向能力框架等)要求的框架，而我們在校區策略規劃中明確表達了高層次的行動項目。</p> <p>此外，每所學校必須在BSC內闡明具體的家庭參與行動，而我們的第一條(Title I)學校必須額外制訂一套獲批准的家長參與政策(PIP)。我們需要繼續合作，以幫助我們了解這些現有文件，並支援學校教職員及家長實施現有的家庭參與標準。在行動3.3，有關制訂資源及培訓來支援這些工作，我們已列出相關的措詞。</p>

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節(5月24日)



考慮事項 / 校區英語學習生諮詢委員會(DELAC)的建議	SFUSD回應內容
<p>為所有年級投放資源去購買或編制教材。在所有課室內存放物資，以確保教師備有所需教材，使學生在一個愉快及有益的環境中參與學習。</p> <p>向家長提供有關子女修讀英文科、英語發展課程(ELD)及其他學科的年級要求。</p>	<p>請參閱目標 1，以及行動4和11。該兩項行動項目指出，我們需要在教材上投放資源，而行動11則具體針對ELD的差異性學科教學。</p> <p>在2015-2016學年期間，人文學部及多種語言課程部進行了多次合作，並鼓勵學校(特別是學校行管人員及教學領導團隊)參與，以決定學校在實施SFUSD核心課程(尤其是綜合讀寫方法(CAL))上的需要。當中還提供針對專業培訓、教學資源及教材等的支援。我們參觀了大約20間設有西班牙語課程的學校，並將會在2016-2017學年繼續參觀設有其他語言課程的學校。</p> <p>對於提供有關學生修讀英文科及英語發展課程的年級要求，人文學部及多種語言課程部進行了多次合作，以討論有關向家長傳達的訊息。這方面的工作將需要我們進一步的合作，從而確保我們以明確的方式校準及傳達所有要求。</p> <p>關於語言藝術科，我們會透過以標準為本的成績報告表，向家長提供有關學生修讀所有學科範疇(包括ELD課程)的年級要求。大家也可利用sfusdhumanities.org網站主頁上的「家庭與社區」(Families & Community)標籤作為另一資源，它包含年級課程標準的概覽。這些標準已被納入SFUSD語言藝術科的教與學範圍及順序規定，並提供有關年級要求，以及家長如何在家支援學生的構思等資訊。</p>

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節(5月24日)



考慮事項 / DELAC的建議

為教師提供更多有關選擇課本及教材的指引。我們傾向校區為所有年級採納及購買結合ELA/ELD的教材。選擇那些在2015年11月經加州教育部所採納的課程。

為教職員提供合適的英語學習生課本(按K-2、3-5、6-8及9-12年級區分)，而不是採納一套橫跨K-12年級的普通課本。

為英文科及數學科編制學生課本，而不是僅為各年級採用習作簿。

為教師提供每天所需的課程教案及構思。

為教師提供語言課程所需的教材，並需以課程語言編寫。在校內為教師提供更多可應付英語學習生需要的支援。

在提供專業培訓前，向教師進行調查。為教師提供一些有幫助的專業培訓。在教職員會議期間，為他們提供專業培訓，並鼓勵他們就如何教導學生建立有效的學習方式採用團隊合作模式。

為每位教師提供一套適合年級程度的「EL教材指南」。

SFUSD回應內容

請參閱目標，以及行動3、4、7和11。現時，SFUSD為教職員(包括ELA/ELD教職員)提供一系列的專業培訓。就決定及選擇最有效支援學生的課本和教材方面，人文學部及多種語言課程部進行了多次合作，並討論以最佳方式為教師提供相關指南。此項工作範疇包括安排特別職責教師(TSA)與學校行管人員、教學領導團隊及教師會面，從而決定最優質的教學資源及教材，以致在配合SFUSD核心課程之同時，也能滿足學生的需要。此項有關選擇教材及資源的工作將繼續需要人文學部及多種語言課程部之間進一步的合作，從而確保我們以明確的方式校準及傳達所有要求。

為了增加對學校的支援，多種語言課程部一直與數名來自該部門及人文學部的特別職責教師、領導、公平、成就及規劃處(LEAD)，以及教師合作，並在這個夏季更清晰地決定如何以最佳的方式提供跨學科單元，或螺旋式教學(包括語言藝術科、數學科，及科學科)。此外，我們也會支援英語發展課程，齊心協力為教師提供更多支援，以應付英語學習生的需要，並提供相關計劃及構思。在繼續為SFUSD教師提供有效支援EL學生及所有學生的教學措施之同時，我們也引入MPD的ELD指南，藉此支援教師的工作。您可上網到 <http://www.sfusdmultilingualpathways.org> 參閱該指南。

有關語言藝術科，為了要與SFUSD的CAL框架相一致，學校已不斷擴充課室內的圖書館，並加入了閱讀工作坊所採用的書籍。除了這些教材外，校區為K-8年級的ELA/ELD課程進行了選購程序，並從獲批准的課本名單(在2011-12年經州府審閱)中作出選擇。SFUSD教師選擇了 *Treasures* 及 *McDougal Litell Literature* (加州版) 作為語言藝術科的資源。這些資源也將包括ELD課程。教師也可與一直支持校區語言藝術科教學的校內圖書館員緊密合作，以制定一套與教學銜接的教材(如互動式朗讀及指導文字標題等)，以及保持和管理輪轉式的課室圖書館。

SFUSD / SFCOE 對社區意見之回應

回應細節(5月24日)



考慮事項 / DELAC的建議	SFUSD回應內容
<p>在課後計劃，為EL學生提供更具結構的課程，而不是僅僅提供一段“延伸小休時間”。提供一些專為EL學生而設的課程，以鼓勵社交及針對學習。在校期間，為學生提供一些加強英語，以及學習中文、西班牙語、繪畫、戲劇、舞台製作、唱歌、舞蹈、音樂和體育等的計劃，以提高學生的自我認知能力。</p> <p>擴大英語輔導班，以支援EL學生。</p> <p>在提供高中課後活動的同時，加入社區服務、幫助學生了解各行各業及實習情況，以及擴大文化認知能力等元素。把通告翻譯成家長的語言，以知會家長各種各樣的計劃。</p>	<p>請參閱目標1，及行動11。提供專習ELD課程及AVID ExCEL選科，不僅繼續集中加強現有的EL課程，並要對現有的EL課程進行評估。</p> <p>透過與延伸學習及支援辦公室的合作，多種語言課程部會繼續為EL學生提供暑期計劃。</p> <p>教師團隊為自然分班學生設計以專題習作為本的跨學科課程。Balboa高中乃是此項目的主要學校，而Mission高中及Galileo高中則以較細規模進行。制訂五星期的暑期學校計劃，上課時間由上午7時30分至下午1時30分，並為教師團隊加入一小時的額外協作時間。就協作式學習，以及為各種語言水平學生提供差異性學習機會，我們會為教師提供相關的專業培訓。</p>
<p>翻譯成績報告表上的教師評語。在家長-教師會議期間，把任何對學生習作及其評估的建議翻譯成西班牙語、粵語、國語、阿拉伯語、他加祿語、越南語或其他所需語言，從而建立有效的合作夥伴關係，把家庭參與及學生學習聯繫一起，以及支援正面的學校文化。</p> <p>要求科技部門檢查系統更新或軟件，使教師的信息可以多種語言發給家長。</p> <p>為擁有過半數EL學生的學校提供由中央辦公室資助的雙語家庭聯絡員。</p> <p>把學校網頁翻譯成多種語言版本，藉此加強我們使用學校網頁。</p> <p>在SFUSD及學校網頁內，提供容易明白的詞彙表，並附加註釋。</p>	<p>請參閱目標3，以及行動1、4、6和9。</p> <p>SFUSD會在翻譯支援方面繼續為我們的學生及家庭投放資源。我們明白翻譯需求將不斷增加，並已投放額外的PEEF撥款，以支援額外的翻譯服務。</p> <p>此外，校區正為設立公眾網站及家長網絡通道(連接學生資訊系統)投入資源。這旨在改善獲取和交流學生數據。</p> <p>透過多層次支援系統(MTSS)，我們正安排家庭聯絡員去具體應付EL學生及新移民學生的額外支援需求。這可能需要更多專門的資源。</p>